

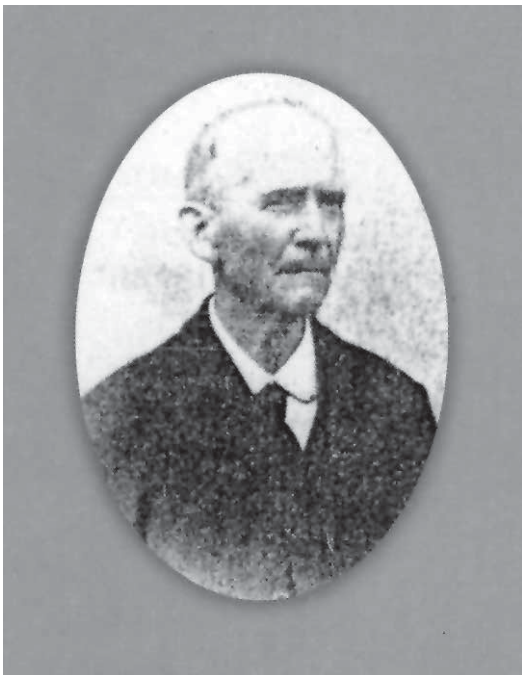


▼ Excursión de los niños de la escuela.





Don Marcos Sagasti,  
maestro ejemplar de  
Agurain



Escuela de Párvulos 6  
de noviembre de 1946.





Pinedo 1930



Escuela 1940













# Religiosidad

*Hasta hace unos años la vida en nuestros pueblos se desarrollaba en torno a dos entes, el Ayuntamiento y la Iglesia. Entre ambos monopolizaban las celebraciones que se daban a lo largo de todo el año en nuestra Villa.*

*Dentro de las celebraciones religiosas tenían especial relevancia las procesiones en honor a la Virgen del Rosario durante las Fiestas de Octubre, la procesión a hombros por parte de las mujeres de Nuestra Patrona la Virgen de Sallurtegui o la de San Juanico el 24 de Junio, las de San Isidro y Santa Barbara con los agricultores para bendecir los campos, las de los chóferes el día San Cristobal, las del Corpus Christi, las del Jueves Santo con los pasos de la Oración en el Huerto, Jesús ante Pilatos, Cristo en la Cruz, la Dolorosa, etc.... y las del Viernes Santo que cerraban los cultos de la Cuaresma.*

*Hubo procesiones acompañados por los Padres Claretianos y las Hijas de María y actos religiosos que convulsionaron la vida social y religiosa de nuestra*



Niños en la primera Comunión en San Juan años 50. ▲

*Villa. Hemos querido también recuperar imágenes de celebraciones como comuniones, bautizos y demás para poder apreciar la evolución de en las costumbres de las gentes de Agurain.*

▼ La Banda de Muisca y la cabalgata de Reyes.



▼ Recibimiento de los Reyes Magos en la Iglesia de Santa María.



◀ Representación de la natividad.

Nacimiento en la Plaza de los dos Caños. ▶

Reyes Magos saliendo de San Juan en los años 50.



Los Reyes Magos pasando por las obleas.



Recibimiento de los Reyes Magos en San Juan.

Cabalgata de los Reyes Magos en la plaza de San Juan.

Representación del Belen viviente  
por las calles y grupo de neskas.



Romanos de la  
cabalgata de Reyes.



▲ Representación de la natividad 1970.



► Representación del Belen viviente.

Hoguera de la Madura quemando una sorgiñe en el erre pui erre el último día del año San Silvestre.



Olentzero y Mari Domingui.

Cabalgata de olentzero y Mari Domingui.



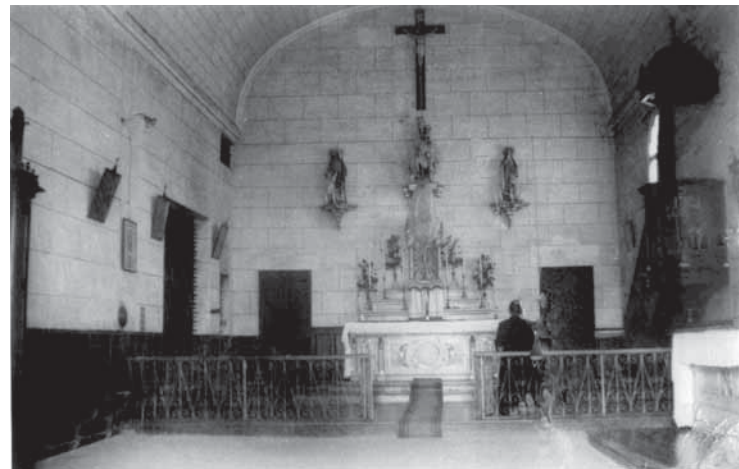
Procesión de Semana Santa, con Jesús Ruiz de Gauna llevando la cruz Viana y Vipiano Erro.



Bautizo de Carlos Castro con Don Bonifacio, Esti Gauna, Castro, Montse, etc...



Procesión con la Virgen de Estibaliz.



Capilla del antiguo convento de las monjas.



Bautizos en el año 1974 en Santa María. ▼



Niños y niñas el día de la Primera Comunión en los años 60. ▲



Procesión de niños.

Procesión de Semana Santa con las niñas de angelitos.



▲ Primera comunión de los niños en San Juan en los años 60.



◀ Grupo de personas en las puertas de la Iglesia de San Juan.



▲ Procesión de niños por la Calle Mayor.



◀ Procesión de la Virgen Dolorosa.



◀ Antigo Hospital de Santa María.



◀ Banda de música en una procesión de Semana Santa y frailes Claretianos.



◀ Procesión de Semana Santa.



▲ Procesión de Semana Santa.

Salida de la Procesión de Semana Santa. ▼



Procesión del Domingo de Ramos del año 1962, con el alcalde Emilio de Francisco. ▶



Procesión del año 1951 saliendo de Santa María con la Virgen a hombros. ◀





Jueves Santo del año ▲  
1955, utoridades

▼ Angelitos procesión en Semana Santa por Santa María.



Procesión de las Hijas de María ▶



▲ Procesión del Sagrado Corazón.



Procesión de Semana Santa.



Larramendi en la procesión de Semana Santa con la cruz.



Procesión de Semana Santa por la Calle Zapatari con la Oración de Jesús en el Huerto.



Procesión de Semana Santa, Kepa con la Dolorosa.

# Fiestas de Sallurtegui

*Sallurtegui fue uno de los seis lugares que la Cofradía de Arriaga otorgó a Alfonso X el Sabio en el convenio suscrito entre ambos en 1258 para que lo aplicara a mejor poblar la ya entonces Villa de Salvatierra.*

*Esta aldea fue una de tantas despobladas en los que al correr de los tiempos sólo quedó su iglesia convertida en ermita, el recuerdo de su nombre en algún término o edificio, o la tradición escrita o verbal en la memoria de los habitantes de la comarca.*

*Hoy en día Sallurtegui es el nombre de un caserío situado en un altozano entre Salvatierra, Ocáriz y Arrizala a pocos metros del camino que parte de la Villa de Agurain y sube el Puerto de Opacua. Es también el caserío al que acuden los vecinos de Salvatierra el lunes de Pascua de Resurrección a celebrar una alegre romería (que luego se prolonga en la Villa) en recuerdo de la que acostumbraban a realizar en el pasado, en lo que fue aldea y parroquia.*

*Santa María de Sallurtegui es el nombre de la advocación a*



▲ Procesión de la Virgen de Sallurtegui a hombros de las mujeres.





◀ Chocolatada en el pórtico de Santa María la mañana de Sallurti.

▼ La Virgen de Sallurtegui.



Procesión de los faroles la mañana de Sallurti ▲  
por la Calle Mayor.

◀ Procesión de los Faroles por las calles de la Villa el día de la Virgen de Sallurtegui.

*que estaba dedicada tal ermita y por tanto la imagen que la representaba. Se trata de una bellísima talla románica del siglo XIII que se conserva en un nicho en el lado izquierdo de la parroquia de Santa María de Agurain a la que dedican culto todo el año y devotos y concurridos actos en la mañana del lunes de Pascua, entre los que no faltan el ancestral canto de la Aurora, la procesión con la imagen llevada a hombros por la mujeres de Agurain, ni la Misa, y el consiguiente "bollo de Sallurtegui" con que obsequian a los niños asistentes, en recuerdo del que recibían ese día de sus respectivas madrinas y al que llaman "Ronzapil".*

Danzas vascas en la romería de Sallurtegui. ▶

▶ Auroros en el Portal de la Madura.



▶ Mujeres portando la Virgen de Sallurtegui en la procesión por la Plaza de Santa María.



Antiguos auroros cantando en el Portal del Rey. ▶

▶ Carroza San Isidro de los mozos de San Jorge.



▶ Procesión de San Isidro. ▲



▶ Carroza de San Isidro, Angelita Ruiz de Eguino.



▶ Virgen de Fátima en San Jorge.



▲ Carrozas de San Isidro del Año 1948.

▼ Carroza de San Isidro.



▲ Procesión de San Isidro

Grupo de mozos y mozas  
el día de San Isidro.



Carroza de  
San Isidro.



Celebración de San Isidro de los de la Madura. ▼



▲ Procesión de San Isidro

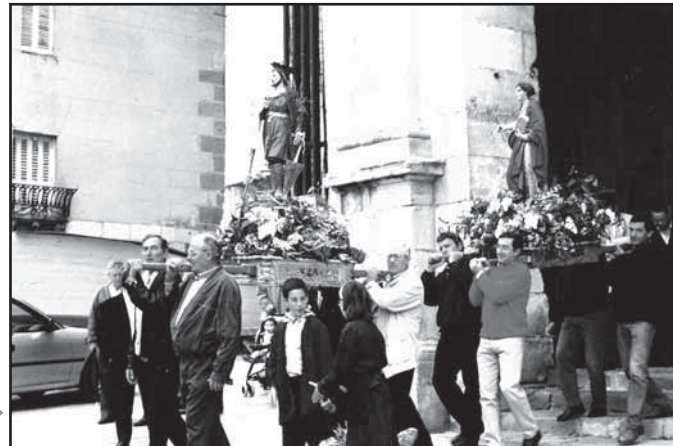


Carroza de San Isidro. ▲



Grupo de mozos y mozas el día de San Isidro. ▲

Procesión de  
San Isidro



▼ Grupo de mozos el día de San Isidro.



# San Juan

Niños preparando la hoguera de San Juan Degollao en la Plaza de San Juan. Años 30



Cuadrilla en el "pellejo" de San Juan, Cantaré, Hnas Ruíz de Gauna, Antonio Ruíz de Eguino, etc..

Año 1958, merienda de San Juan familias de Gorospe, Urbina, Madina y Ruíz de Eguino.



Meriendea, Félix el taxista, Segundo, Alzola, Calderas, etc



Bajada de Arrizala de los porteros la mañana de San Juan, el manco, Lucio, Asarta, Bengoetxea, etc..

Cuadrilla merienda de San Juan, Bizkentzi, Don Jesús Inurrieta y familia, Pepe Ibañez, Sabino Arana, Landazabal el pampero, etc..



Merienda de San Juan, Paco, Familia Campo, Agustín, Blas, Dioni, Landazabal, Charo, etc..



Merienda de amigos, cuatro de ellos son Lafuente



Año 1969, pan preparado por Ilarduia para la merienda de San Juan de la cuadrilla "la alpargata".

Llegada a Agurain de la banda, grupo de danzas y autoridades la mañana de San Juan



Merienda de San Juan, Olalde, Gamarra, Ortiz, Zufiaur, Goikuria, Paco Gomez de Segura, etc.. Años 60



Autoridades a caballo en San Juan, Emilio de Francisco llevado por Lucio el portadero, Asarta a caballo, Don Boni el cura, y San Juan detrás las carrozas.



Merienda de San Juan, Calderas, Elizondo, Víctor, Luzuriaga, etc..



Procesión de San Juanico, Imaz, Lorenzo Elizondo, Jesús Ruiz de Gauna.

Merienda San Juan, familia Ruiz de Eguino, Nati, Lili, Angelita, Emiliano, Cecilio, Abelina, Paco López de Guereñu, Rafa Erro, Jesús, etc..

Merienda de San Juan, Garagalza, Mila Ruiz de Eguino, Asteasu, etc..



Autoridades el día de San Juan, Pepe Ibañez, Heredia, el manco..

Autoridades, aguaciles y portalesos la mañana de San Juan.





Niños preparando la hoguera hacia 1950.



◀ Cuadrilla la mañana de San Juan, Koldo Lafuente, Rioja, Txus Uriarte, Paco Urbina y Jesús Ugartondo.

▼ Mateo Azcorreta (a la izquierda), Alzola, Jalón, etc..



◀ Cantando el día San Juan, Eguino, Olalde, Carlos Lasarte, Gotxon, Donés, Sabino Ugarte, Gorospe, Garagalza.

◀ Merienda de San Juan también conocida como "el pellejo" 24 de Junio a principios de los cincuenta, a esta merienda acuden las cuadrillas con sus cazuelas y se comparte entre todos la merienda .

# San Nicolás



Olalde de San Nicolas con Txomin ▲  
Gorospe de huchero, etc..

*Contaba Fortunato Grandes en su libro "Cosas de Salvatierra" lo siguiente en torno a la tradición de San Nicolás en Salvatierra :*

*Otra fiesta simpática, alegre y característica, es la que el seis de Diciembre, consagrado a San Nicolás, Obispo, celebran los niños de las escuelas de nuestra villa, y cuyo origen desconocemos.*

*En la casa de la familia Azcárraga, se reviste a uno de los niños más aventajados de la escuela con el traje de Obispo, compuesto de sotana, sobrepelliz, capa, mitra y báculo y acompañado de los demás muchachos recorre las calles de nuestra villa cantando con tonillo especial :*

*San Nicolás coronado  
Fue Obispo muy horrado  
Si nos dais o no nos dais  
Aquí no nos detengáis  
Porque somos escolanos  
Del glorioso San Nicolás  
Recogen monedas, frutas, etc.,  
con que el vecindario les obsequia, y una vez terminada la visita, se congregan en el local de la escuela, donde el maestro distribuye la cuestación.*



San Nicolas, Pedro Gorospe. ▲



▲ Niños el día de San Nicolas en Santa María.



▶ Niños en el colegio, Elizondo de San Nicolas.